

# COSBER



## GUIDE D'INSTALLATION

### Testeur de freins CAR

Série COSBER C-BTC

## CONTENU

1	Généralités .....	3
1.1	Notes importantes .....	3
1.2	Notes sur la sécurité .....	3
1.2.1	Méfiez-vous des chocs électriques. ....	3
1.2.2	Évitez les rouleaux rotatifs ! Le risque d'écrasement peut entraîner des blessures et la mort. ....	4
1.2.3	Note d'installation .....	4
2	Installation d'équipements.....	4
2.1	Préparatifs.....	4
2.1.1	Examen des parties.....	4
2.1.2	Inspection de la fosse.....	5
2.1.3	Cadres de fondation.....	6
2.1.4	Lieu d'installation.....	7
2.1.5	Besoins en alimentation et câblage .....	9
2.2	Installation d'un testeur de freins. ....	9
2.2.1	Réglage de la hauteur du testeur de frein .....	9
2.2.2	Conduit de câbles .....	10
2.2.3	Lever du testeur de frein .....	11
2.2.4	Fixation du testeur de frein .....	11
2.3	Installation de la boîte de contrôle .....	12
2.3.1	Montage mural .....	12
2.3.2	Installation de la colonne .....	14
2.4	Installation d'un affichage analogique .....	16
2.4.1	Montage mural .....	17
2.4.2	Colonne.....	18
3	Boîte de contrôle.....	19
3.1	Description de la boîte de contrôle.....	19
3.2	Schéma électrique .....	21

3.3	Connexion électrique.....	21
3.3.1	Raccorder le câble d'alimentation principal .....	21
3.3.2	Connexion de l'établi d'essai de frein.....	22
3.3.3	Connexion à un PC.....	27
4	Affichage analogique.....	28
4.1	Description de l'affichage analogique .....	28
4.2	Connexion électrique.....	30
4.2.1	Connexion du câble d'alimentation .....	30
4.2.2	Connexion du câble de signal .....	30
5	Début .....	31
5.1	Liste de contrôle de l'installation .....	31
5.2	Vérifiez en commençant.....	32
6	Système logiciel.....	32
6.1	Installation du programme.....	32
7	Notes.....	35

# 1 Généralités

## 1.1 Notes importantes

- Tout d'abord, merci d'avoir choisi ce produit.
- Ce manuel est inclus avec le produit. Pour une utilisation efficace du système, les utilisateurs doivent lire attentivement les instructions avant l'installation et les conserver pour référence et maintenance futures.
- Les spécifications et informations fournies dans ce manuel sont à titre informatif uniquement. Ils peuvent être mis à jour périodiquement sans préavis.
- Ce produit doit être utilisé uniquement pour son usage prévu. Il ne devrait jamais être utilisé à d'autres fins. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation inappropriée du produit.
- Veuillez respecter strictement les directives et instructions opérationnelles et garder à l'esprit que le système nécessite une maintenance régulière.
- Ce produit ne doit être utilisé et utilisé que par du personnel spécialement formé.
- Le personnel non employé par notre entreprise n'est pas autorisé, sans notre consentement, à démonter ou modifier le produit ni à l'utiliser à des fins autres que sa fonction de détection prévue.
- Dans les cas où le produit est endommagé par des facteurs humains ou une force majeure (tremblements de terre, inondations, etc.), l'utilisateur doit prendre rapidement des mesures correctives efficaces et en informer notre entreprise dès que possible.

## 1.2 Notes sur la sécurité

Veillez à bien lire avant d'installer l'appareil et suivez les conseils suivants.



**ATTENTION !**

**INFORMEZ LES UTILISATEURS OU LES PERSONNES PROCHES DE TOUTE INFORMATION DANGEREUSE, ET INFORMEZ TOUJOURS DES CONSÉQUENCES ET MESURES PRÉVENTIVES GRAVES.**

Rappel	Probabilité d'occurrence	Sévérité du risque
<b>Danger</b>	Danger direct	Blessures corporelles et décès
<b>Avertissement</b>	Danger	Dommages corporels
<b>Indice</b>	Danger	Blessure mineure

### 1.2.1 Méfiez-vous des chocs électriques.



**1.2.2 Évitez les rouleaux rotatifs ! Le risque d'écrasement peut entraîner des blessures et la mort.**



### 1.2.3 Note d'installation

Tous les réglages de configuration nécessaires et l'étalonnage des capteurs doivent être réalisés exclusivement par le personnel technique de Cosber ou des partenaires agréés de Cosber.

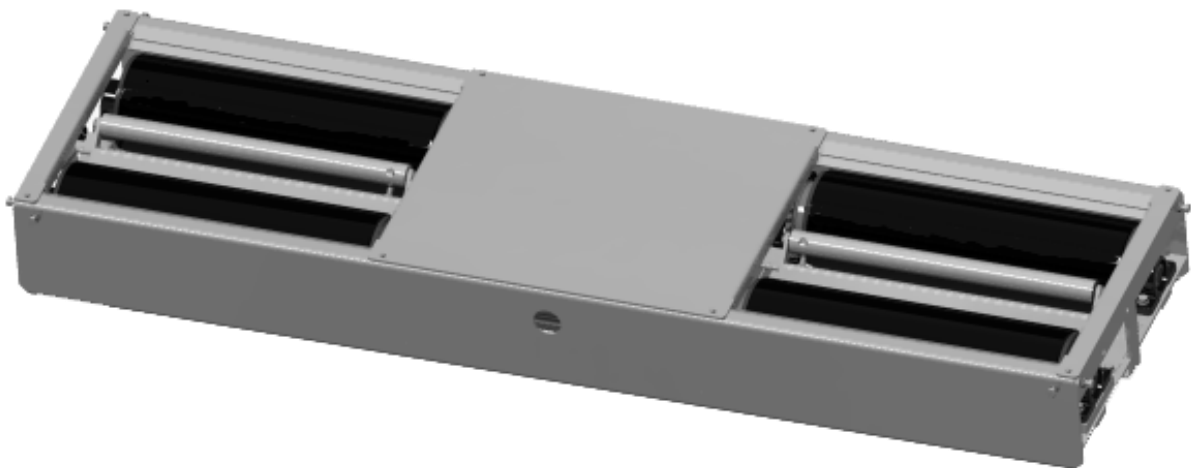
## 2 Installation d'équipements

### 2.1 Préparatifs

#### 2.1.1 Examen des parties

Contenu du package de configuration minimale :

- Un testeur de freins (incluant le fil de signal et le câble d'alimentation du moteur d'engrenages reliés à la boîte de contrôle)

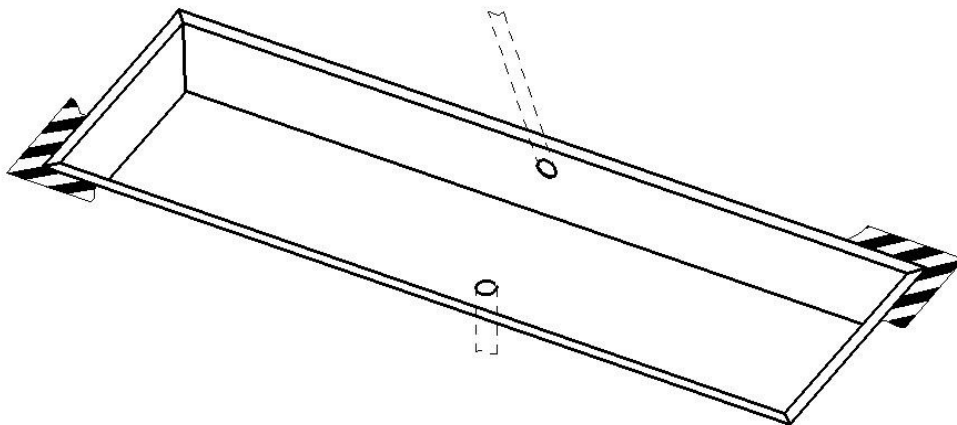


- Un boîtier de contrôle (y compris le câble d'alimentation relié à l'interrupteur principal)



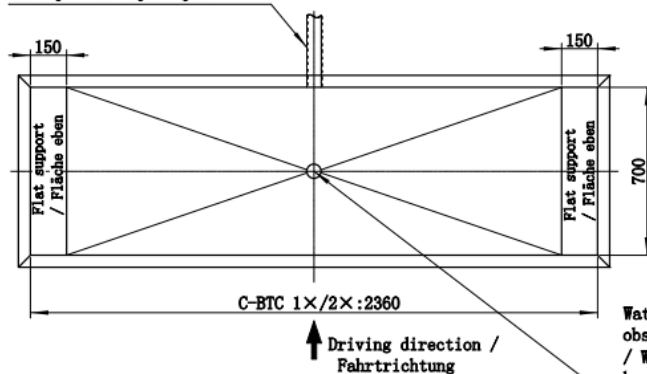
- Veuillez vérifier le contenu selon la liste de bagage.
- Veuillez vous assurer que tout l'équipement est intact, et l'utilisateur doit prendre des mesures correctives efficaces et rapides et informer immédiatement la société en cas de dommage causé par des erreurs ou des facteurs de force majeure (par exemple, tremblements de terre et inondations).

## 2.1.2 Inspection de la fosse

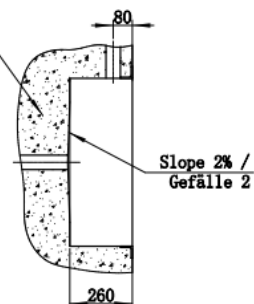


- COSBER C-BTC 2x :

Cable conduit Ø80mm to control box.  
 Attention: Do not make tight arches! /  
 Kabelrohr Ø80mm zum Schaltschrank.  
 Achtung: Keine engen Bögen!



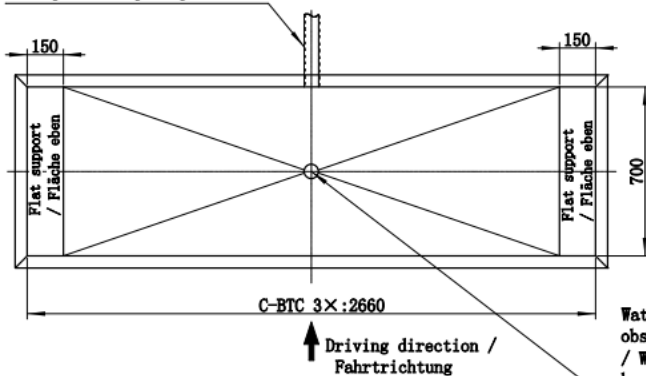
Quality of concrete min.  
 C20/25 (EN 206-1) /  
 Betonqualität min.  
 C20/25 (EN 206-1)



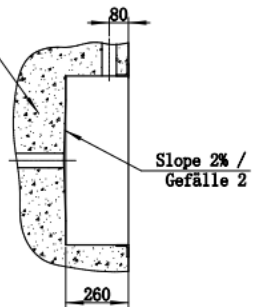
Water drainage on request. Please  
 observe building regulations of drainage!  
 / Wasserablauf nach Anforderung. Bitte  
 beachten Sie die Bauvorschriften für die  
 Entwässerung!

- COSBER C-BTC 3x :

Cable conduit Ø80mm to control box.  
Attention: Do not make tight arches! /  
Kabelrohr Ø80mm zum Schaltschrank.  
Achtung: Keine engen Bögen!



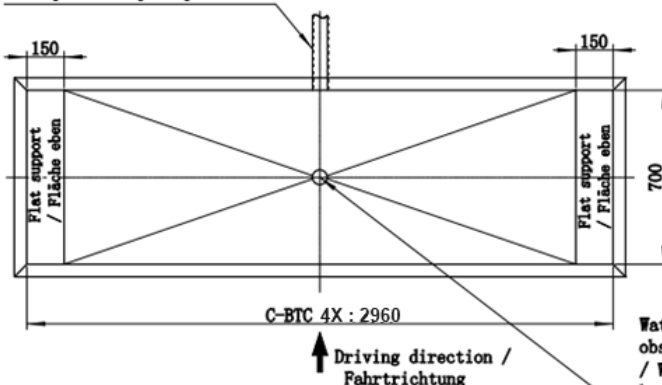
Quality of concrete min.  
C20/25 (EN 206-1) /  
Betonqualität min.  
C20/25 (EN 206-1)



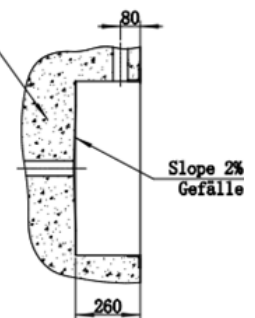
Water drainage on request. Please  
observe building regulations of drainage!  
/ Wasserablauf nach Anforderung. Bitte  
beachten Sie die Bauvorschriften für die  
Entwässerung!

- COSBER C-BTC 4x :

Cable conduit Ø80mm to control box.  
Attention: Do not make tight arches! /  
Kabelrohr Ø80mm zum Schaltschrank.  
Achtung: Keine engen Bögen!



Quality of concrete min.  
C20/25 (EN 206-1) /  
Betonqualität min.  
C20/25 (EN 206-1)



Water drainage on request. Please  
observe building regulations of drainage!  
/ Wasserablauf nach Anforderung. Bitte  
beachten Sie die Bauvorschriften für die  
Entwässerung!

- Veuillez vérifier la longueur, la largeur et la profondeur de la fosse de fondation, l'emplacement du trou de sortie et les autres dimensions conformément aux exigences du plan de fondation du produit. Les deux côtés au fond de la fosse de fondation sont plats, et le milieu de la fosse de fondation a une pente de 2 % vers le point d'eau. Le tube en fil ne doit jamais être bouché. Les infrastructures et le béton utilisés doivent répondre à toutes les exigences et être entièrement solidifiés.

Modèle	Longueur du rouleau (mm)	Longueur (mm)	Largeur (mm)	Hauteur (mm)
C-BTC 2X	700	2320	660	240
C-BTC 3X	850	2620	660	240
C-BTC 4X	1000	2920	660	240

### 2.1.3 Cadres de fondation

Schéma de montage de la structure de fondation :

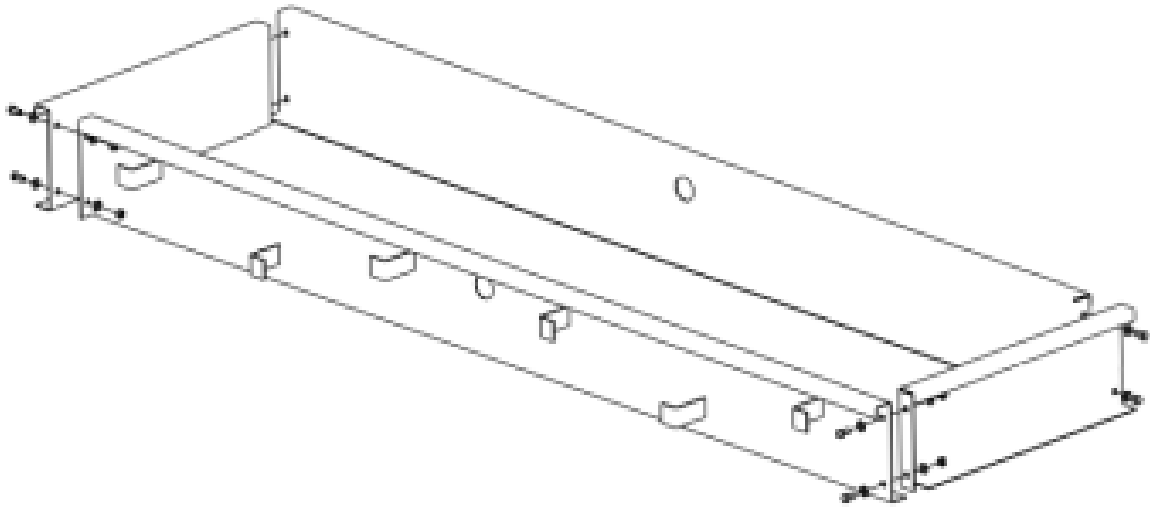
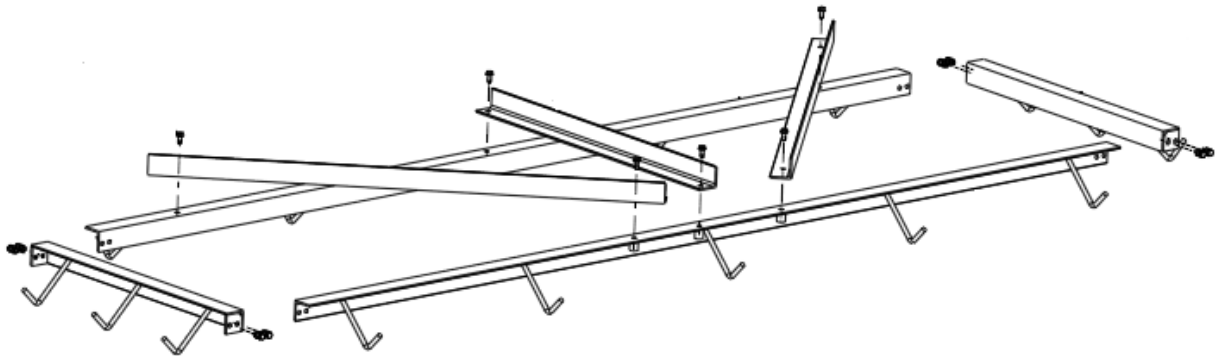


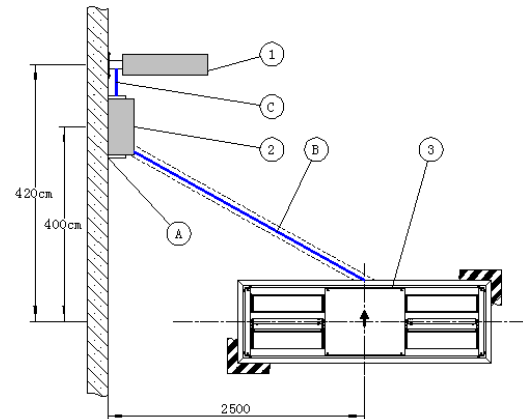
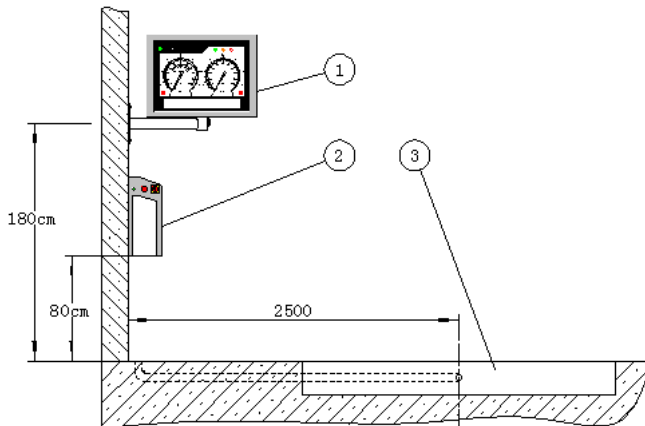
Schéma de montage du cadre de protection des bords



## 2.1.4 Lieu d'installation

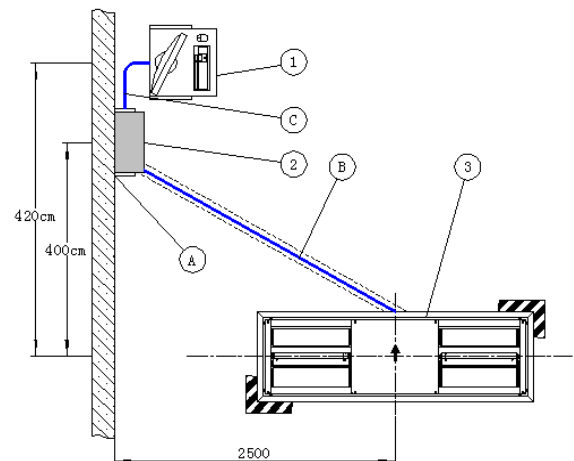
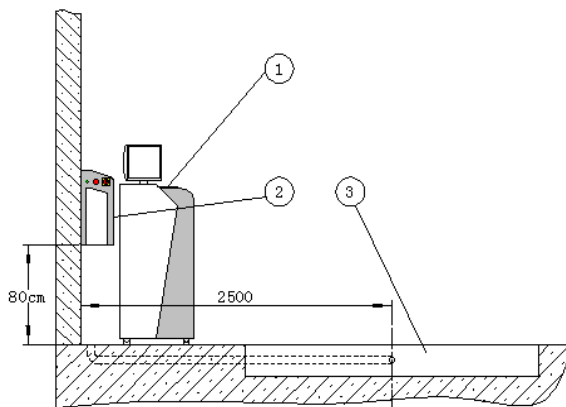
- L'équipement et ses composants doivent être installés à l'emplacement le plus approprié dans l'atelier.
- Prenez toujours en compte les besoins de vos clients, les réglementations fédérales ou provinciales, les exigences de sécurité, les exigences de fonctionnement et les exigences techniques et d'utilisation lors du processus de mise en page du poste.

### 2.1.4.1. Disposition de l'installation avec affichage analogique



Non.	Nom	Non.	Nom	Connexion
1	Affichage analogique	A	Câble d'alimentation	Boîte de contrôle électrique <=> Interrupteur d'alimentation principal (fourni par le client)
2	Boîte de contrôle	B	Câble d'alimentation, fil de signal	Boîte de commande électrique <=> Testeur de freins
3	Testeur de freinage	C	Fil de signalisation	Boîtier de commande électrique <=> Affichage analogique

## 2.1.4.2. Disposition d'installation avec connexion PC



Non.	Nom	Non.	Nom	Connexion
1	Armoire PC et ordinateur (optionnel)	A	Câble d'alimentation	Boîte de contrôle électrique <=> Interrupteur d'alimentation principal (fourni par le client)
2	Boîte de contrôle	B	Câble d'alimentation, fil de signal	Boîte de commande électrique <=> Testeur de freins

3	Testeur de freinage	C	Fil de signalisation	Boîte de contrôle électrique <=> PC
---	---------------------	---	----------------------	-------------------------------------

## 2.1.5 Besoins en alimentation et câblage



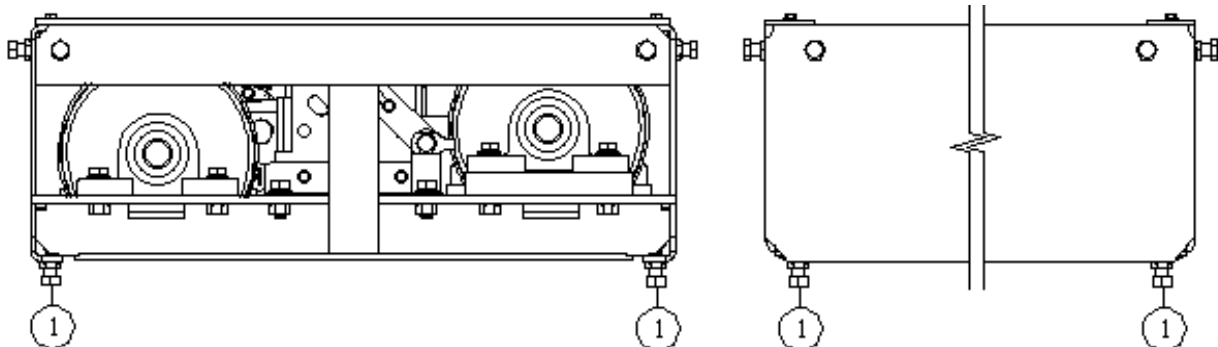
### ATTENTION !

- L'interrupteur principal doit respecter toutes les normes nationales et les exigences de sécurité. Il doit également répondre aux exigences d'utilisation de l'énergie de l'équipement.
- L'interrupteur principal doit être équipé d'une mise à la terre sécurisée qui respecte toutes les normes nationales et exigences de sécurité. La mise à la terre est particulièrement importante pour un fonctionnement sûr et la stabilité globale de l'équipement.
- Pour les emplacements d'installation présentant de fortes fluctuations de tension du réseau électrique, un dispositif de protection contre la foudre ou de protection contre les surtensions doit également être installé sur l'alimentation.
- Avant de connecter le câble d'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur principal est en position OFF.
- Le personnel doit être équipé de gants isolés et de bottes isolées pendant la construction.

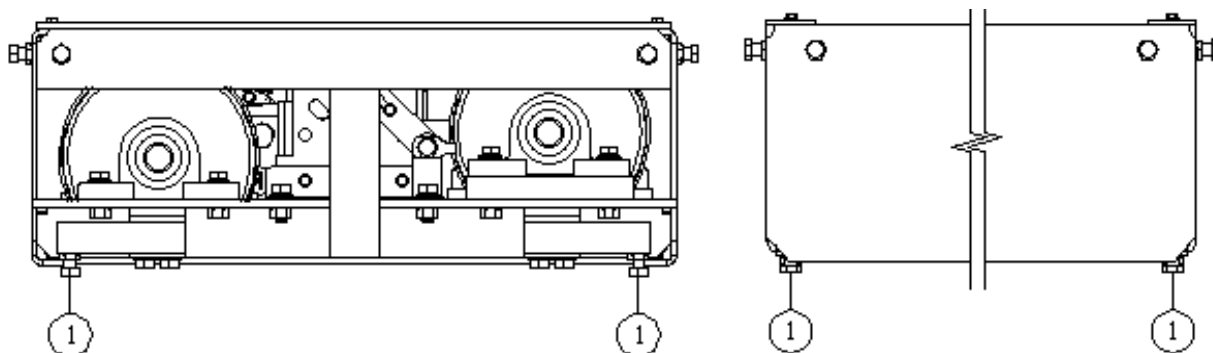
## 2.2 Installation d'un testeur de freins.

### 2.2.1 Réglage de la hauteur du testeur de frein

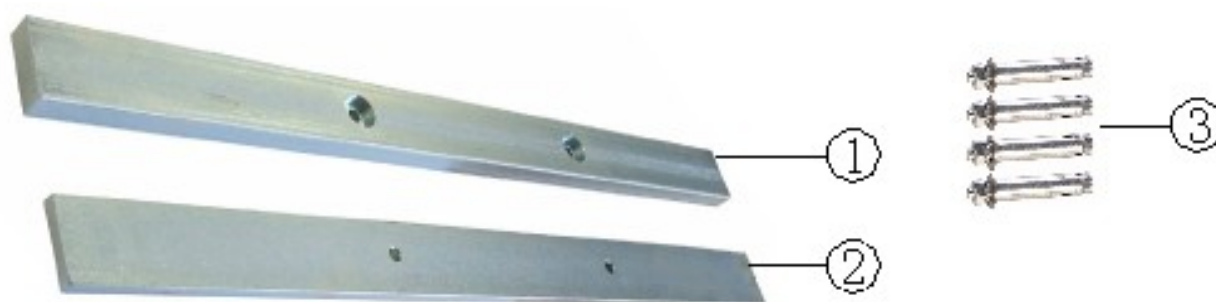
- Des testeurs de frein sans balance de poids.



- Des testeurs de freins avec balance de poids.



- Plaques de compensation de hauteur



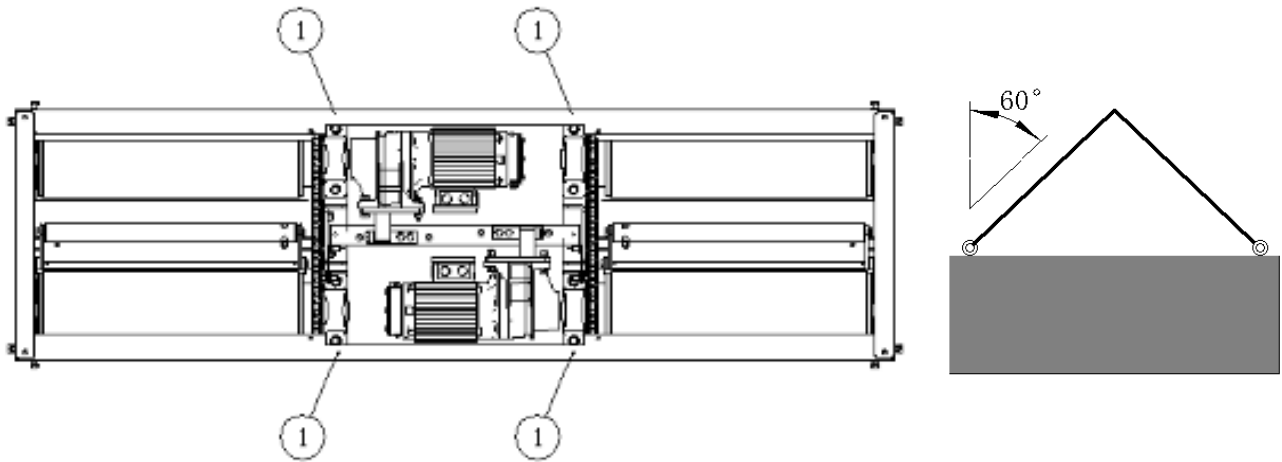
Non.	Point n°	Nom	Quantité
1	20.02.02.0013	Plaque de compensation 20 mm	2
2	20.02.02.0014	Plaque de compensation 10 mm	2
3	70.05.16.1209	Boulon d'ancrage M12x120	8

- Avant l'installation, mesurez la profondeur des quatre coins de la fosse de fondation.
- Si la profondeur de la fosse de fondation est incorrecte, de plus petites déviations de hauteur peuvent être ajustées en ajustant la vis. Après avoir réglé la hauteur, vous devez serrer l'écrou de verrouillage de la vis de réglage. Les grandes déviations de hauteur peuvent être ajustées via l'installation d'une plaque de réglage ; 2 pièces de 20 mm d'épaisseur et 2 pièces de 10 mm d'épaisseur sont disponibles et peuvent être sélectionnées selon la situation réelle. La plaque de réglage peut être placée sous la vis de réglage et fixée à la fosse de fondation à l'aide de boulons d'expansion.
- Après l'installation dans la fosse de fondation, les quatre vis de réglage doivent être forcées uniformément.

### 2.2.2 Conduit de câbles

- Utilisez le dispositif de filetage pour faire passer le câble d'alimentation et le fil de signal du testeur de frein à travers le tuyau de fil et connectez-les à la prise de l'armoire de contrôle.
- En raison de l'espace limité disponible, installez le dispositif de filetage avant que l'équipement ne soit placé dans la fosse.

### 2.2.3 Lever du testeur de frein



- Retirez le couvercle central du testeur de frein.
- Installez correctement quatre vis à œil M12 comme indiqué dans la position illustrée.
- Accrochez la vis à œil avec la corde de levage et accrochez-vous à l'équipement de levage ou au bras du chariot élévateur.
- La capacité de levage de l'équipement de levage ou du chariot élévateur doit dépasser 600 kg.
- L'inclinaison de la corde de levage doit être inférieure à 60°.
- Le processus de levage doit respecter les exigences de sécurité de l'équipement de levage ou du chariot élévateur.
- Descendez lentement le testeur de freins dans la fosse de fondation.
- Assurez-vous que le banc d'essai de freinage est orienté dans la bonne direction.
- Après avoir inséré le banc d'essai de freinage, utilisez un niveau d'eau pour vérifier si le banc d'essai est positionné horizontalement. Si nécessaire, ajustez l'alignement en soulevant et en ajustant à nouveau l'établi d'essai de freinage.



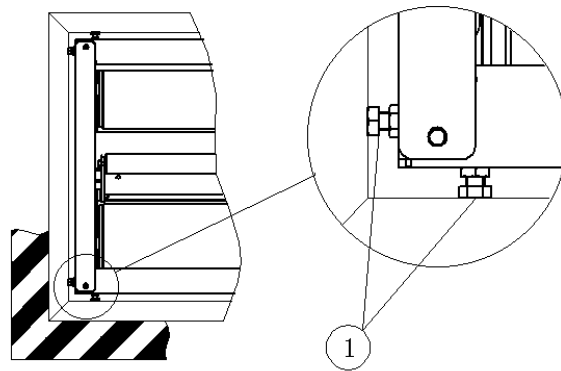
**FAITES TOUJOURS ATTENTION À LA SÉCURITÉ ET ÉVITEZ LES BLESSURES DUES À LA CHUTE D'OBJETS LORS DU LEVAGE ET DU TRANSPORT !**

#### **ATTENTION !**

- Le personnel doit se conformer aux exigences applicables pour les équipements de protection individuelle (EPI) lors de l'installation.
- Aucune personne n'est autorisée à se trouver sous les marchandises soulevées.

### 2.2.4 Fixation du testeur de frein

Tout le contenu de cette œuvre est protégé par le droit d'auteur. Sauf indication contraire expresse, le droit d'auteur appartient à Cosber GmbH  
Sujets à des changements et erreurs.

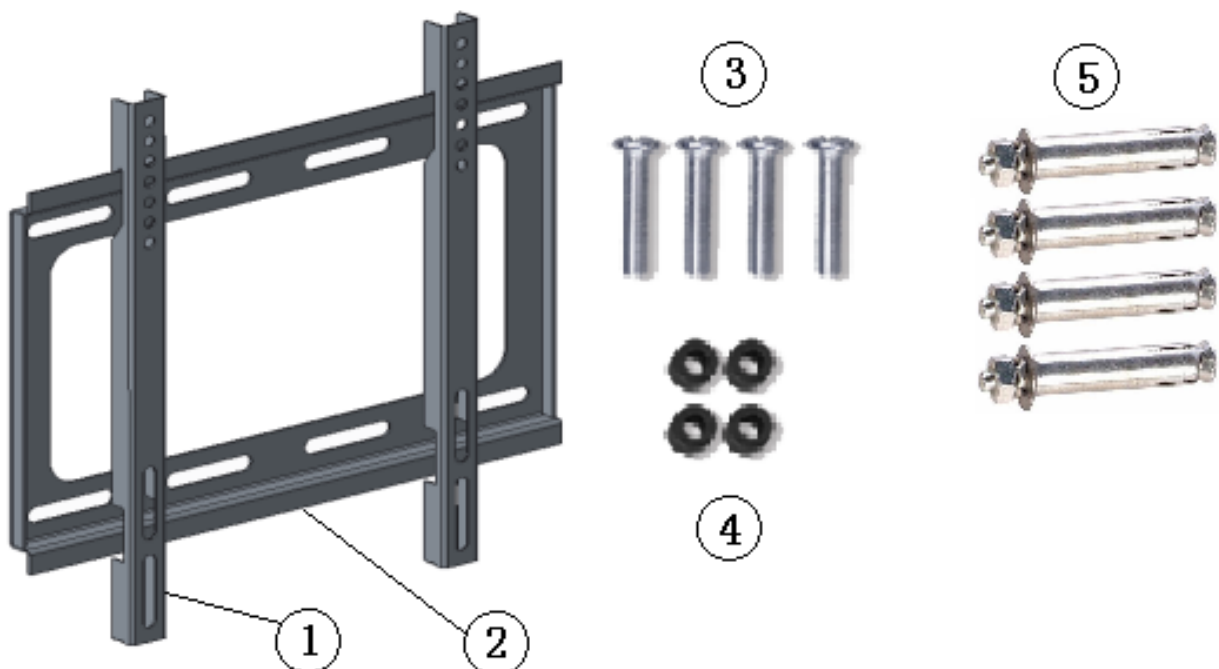


- Après avoir vérifié que le testeur de frein est bien placé, ajustez les huit vis du bord supérieur afin que l'espace entre le testeur de freins et la fondation soit uniforme.
- Pour les testeurs de freins sans fonction de mesure de poids, les boulons du bord supérieur doivent s'étendre depuis la fosse de fondation pour fixer le testeur de frein.
- Pour les testeurs de frein avec fonction de pesée, la tête du boulon sur le bord supérieur ne doit pas toucher la fosse de fondation, et les boulons ne doivent pas supporter la charge, sinon cela affectera la précision de la pesée.
- Après avoir ajusté les boulons du bord supérieur, les écrous doivent être verrouillés.

## 2.3 Installation de la boîte de contrôle

### 2.3.1 Montage mural

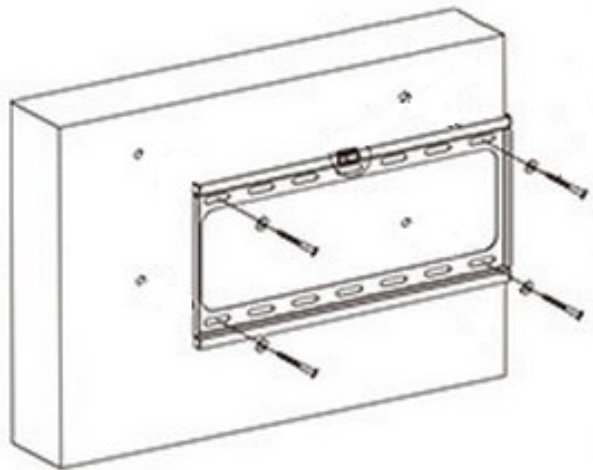
#### 2.3.1.1. Composants de fixation murale



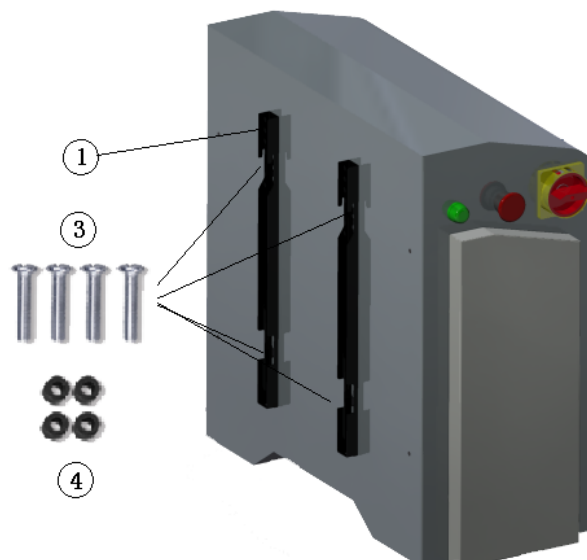
Non.	Point n°	Nom	Quantité
	<b>20.02.01.9917</b>	<b>Kit de fixation murale</b>	
1		Barre de profil	2
2		Tableau	1
3		Vis M6×30	4
4		Pièce isolante	4
<b>5</b>	<b>70.05.16.0806</b>	<b>Vis de fixation M8</b>	<b>4</b>

### 2.3.1.2. Instructions d'installation

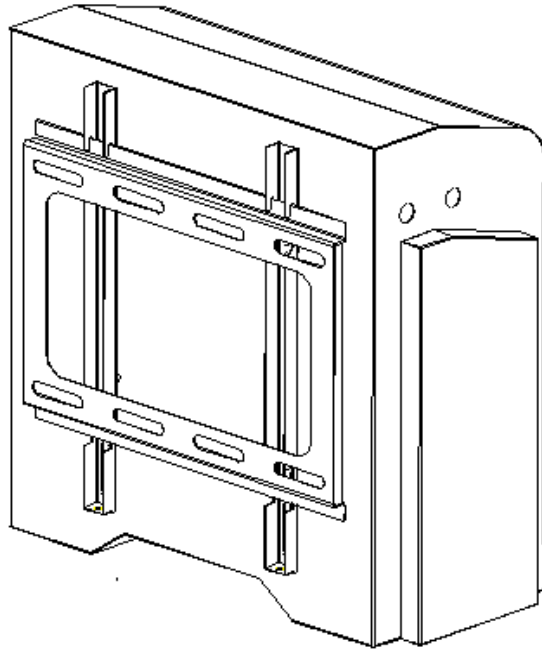
- Utilisez le trou de fixation sur le panneau de support comme gabarit. Percez 4 trous dans le mur avec un foret approprié pour installer les boulons d'expansion.
- Installez le panneau de support sur le mur, serrez les quatre boulons de dilatation et fixez le panneau de support.



- Utilisez des vis M6x30 et la colonne d'isolement pour installer le bras plat à l'arrière de la boîte de contrôle.



- Serrez le crochet des deux bras suspendus du haut vers le panneau du support et maintenez le niveau.



- Serrez les vis antidérapantes pour empêcher le support de glisser.

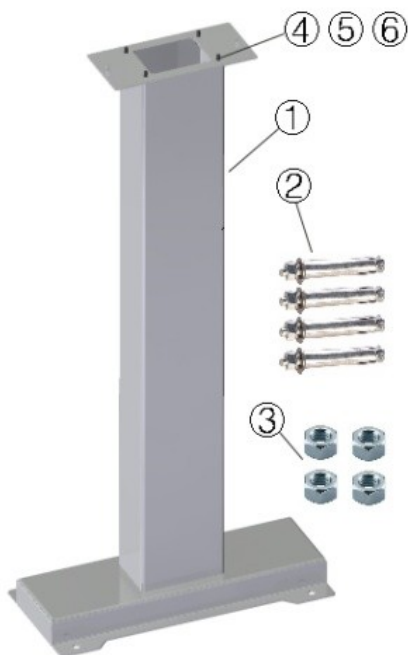


#### NOTE !

- Lors du perçage et de l'installation, l'opérateur doit toujours porter des lunettes de protection et un masque anti-poussière ; Si une perceuse électrique est utilisée, l'opérateur doit toujours prendre des mesures de protection électrique.
- Sachez que les objets peuvent tomber à tout moment pendant le travail ! Le personnel doit se conformer aux exigences applicables pour les équipements de protection individuelle (EPI) lors de l'installation.

## 2.3.2 Installation de la colonne

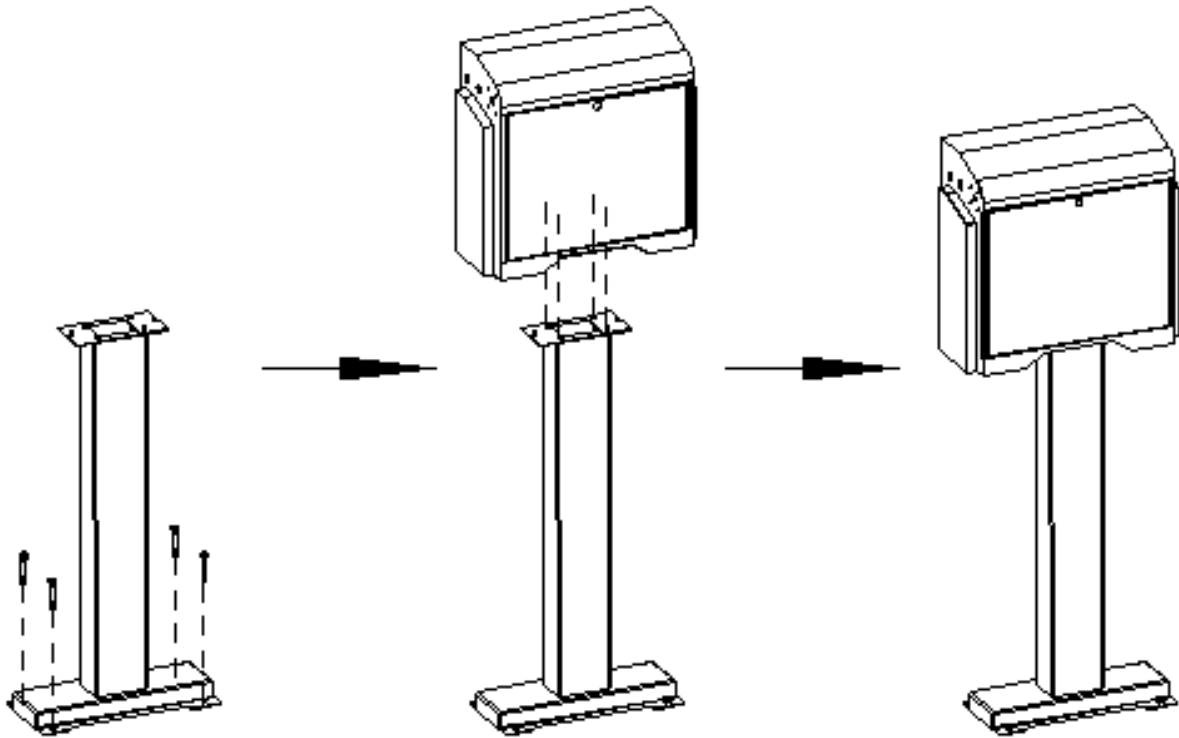
### 2.3.2.1. Dessin de montage de la colonne



Non.	Item Num.	Nom	Quantité
	<b>20.02.15.1002</b>	<b>Composantes de la colonne</b>	
1	20.02.01.9912	Colonne	1
2	70.05.16.1209	Vis de montage M10	4
3	70.05.17.0601	Écrou hexagonal M6	4
4	70.05.16.0605	Boulon hexagonal M6x30	4
5	70.05.18.0601	Disque 6	4
6	70.05.18.0602	Rondelle à ressort 6	4

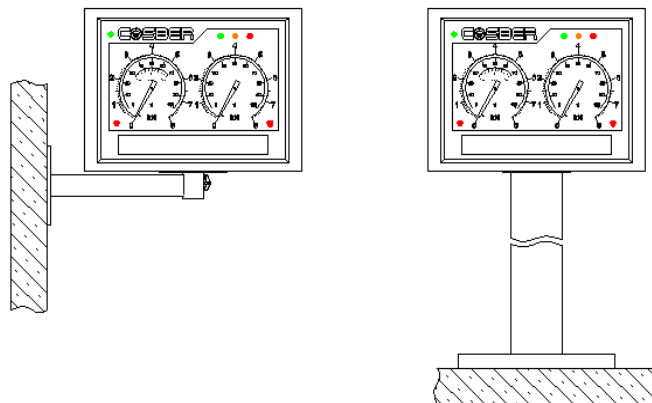
### 2.3.2.2. Instructions d'installation

- Utilisez le trou de fixation sur la colonne comme gabarit. Percez 4 trous dans le sol avec la mèche appropriée pour installer les boulons d'expansion.
- Serrez les quatre boulons de dilatation et fixez la colonne au sol ; Gardez la colonne verticale pendant l'installation.
- Installez l'armoire de contrôle sur la colonne et réparez avec 4 écrous hexagonals.



## 2.4 Installation d'un affichage analogique

L'Analogique peut être monté sur un support mural ou sur un piédestal.

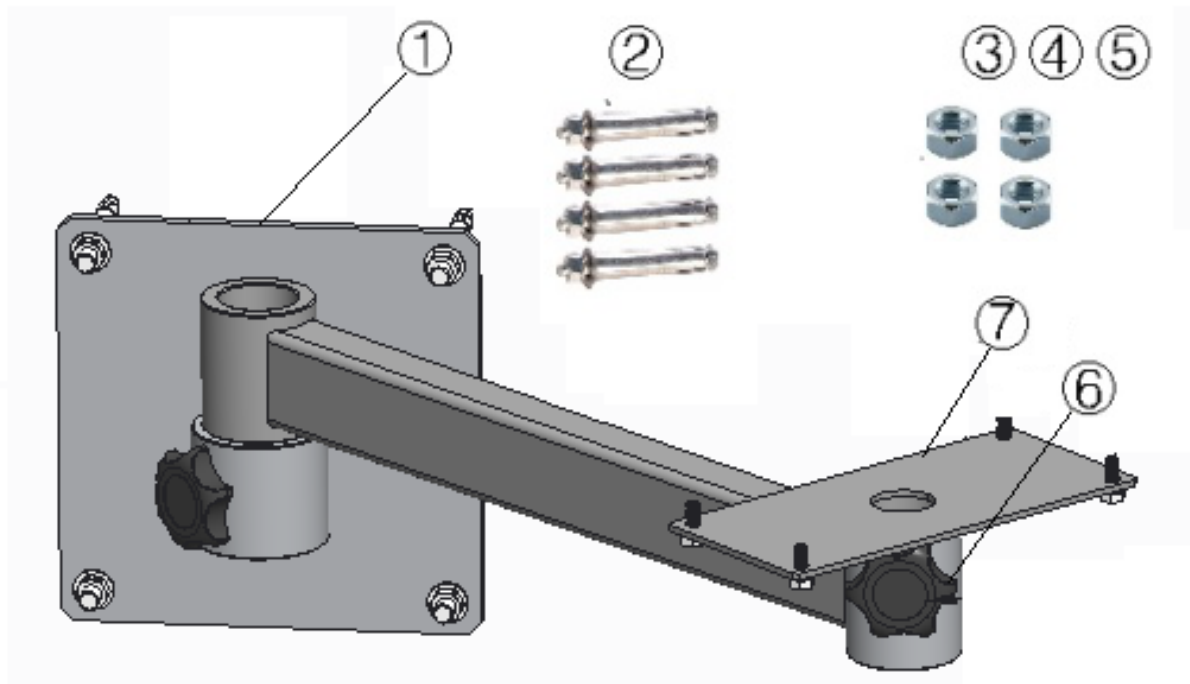


L'Analog-Display comprend les composants suivants :

Non.	L'art. Non.	Description
1	20.02.15.2001	Affichage analogique 2 x 8 kN
2	20.02.01.9908	Montage mural (y compris les accessoires de montage)
3	20.02.01.9913	Colonne (y compris les accessoires de montage)

## 2.4.1 Montage mural

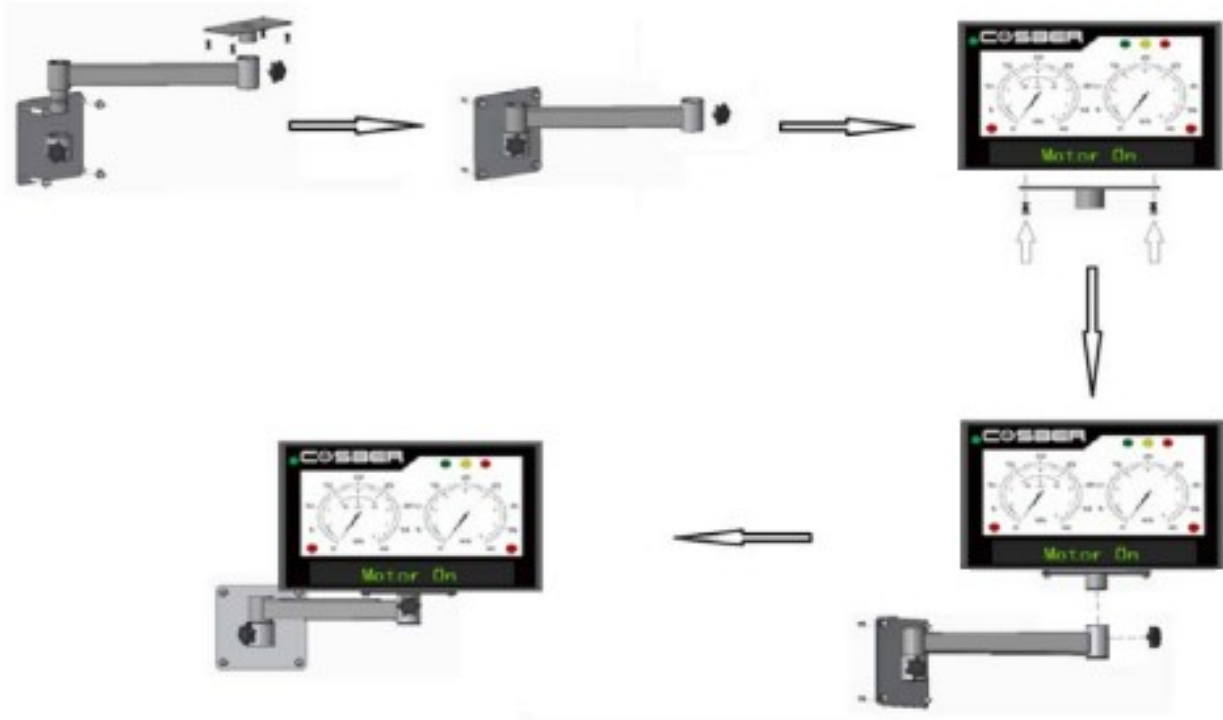
### 2.4.1.1. Description du bras oscillant.



Non.	L'art. Non.	Description	Quantité
1	20.02.01.9922	Support mural	1
2	70.05.16.1209	Vis de montage M10	4
3	70.05.17.0601	Sillet M6	4
4	70.05.18.0601	Rondelle 6	4
5	70.05.18.0602	Rondelle à ressort 6	4
6	70.05.19.0082	Vis M8x10	1
7	20.02.01.9925	Plaque de support	1

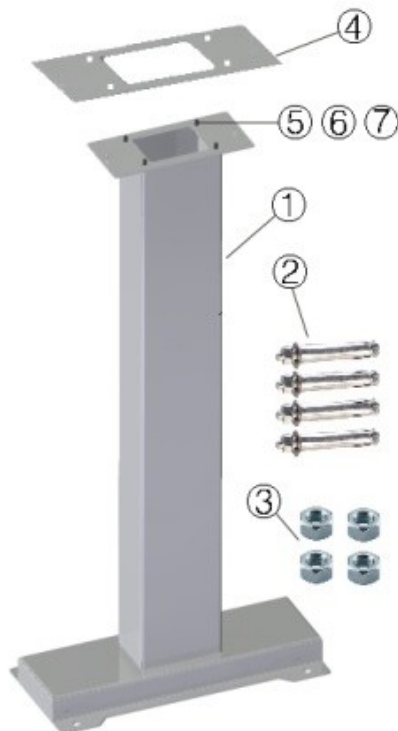
### 2.4.1.2. Installation du bras oscillant.

- Utilisez le trou de fixation sur le support mural comme modèle. Percez 4 trous dans le mur avec le trépan approprié pour installer les boulons d'expansion.
- Serrez les quatre boulons de dilatation et fixez le support mural au mur.
- Installez l'instrument pointeur sur le support mural et fixez avec quatre écrous hexagonaux.
- Ajustez l'angle de l'instrument pointeur et resserrez la poignée en étoile.



## 2.4.2 Colonne

### 2.4.2.1. Description de la colonne



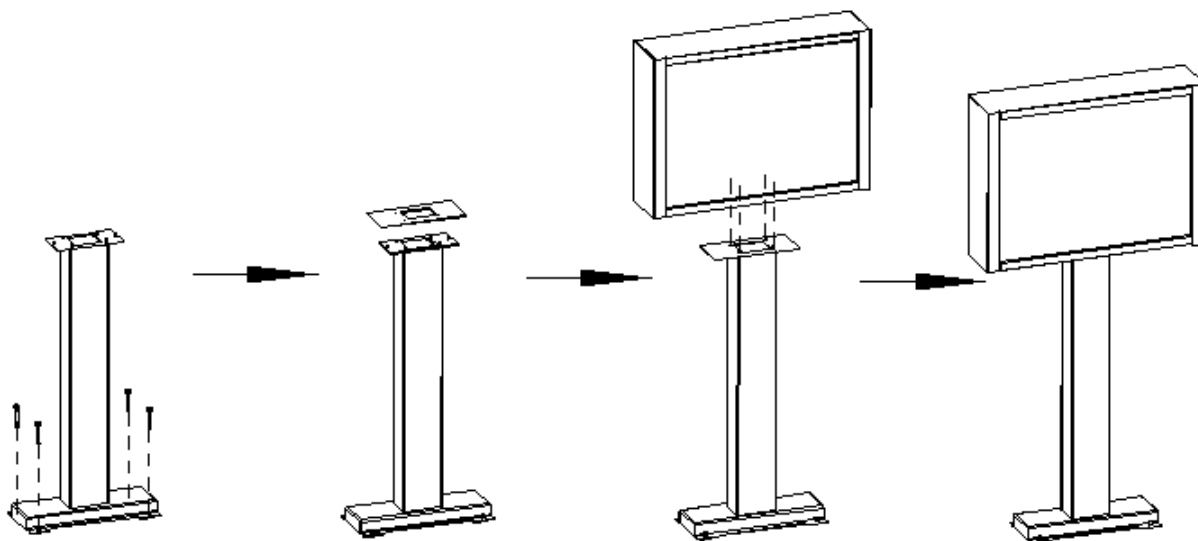
Non.	Item Num.	Description	Quantité
------	-----------	-------------	----------

Tout le contenu de cette œuvre est protégé par le droit d'auteur. Sauf indication contraire expresse, le droit d'auteur appartient à Cosber GmbH  
Sujets à des changements et erreurs.

	20.02.15.2002	Composantes de la colonne	1
1	20.02.01.9912	Colonne	1
2	70.05.16.1209	Vis de montage M10	4
3	70.05.17.0601	Écrou hexagonal M6	4
4	20.02.01.9914	Plaque de montage	1
5	70.05.16.0605	Boulon hexagonal M6x30	4
6	70.05.18.0601	Disque 6	4
7	70.05.18.0602	Rondelle à ressort 6	4

### 2.4.2.2. Installation de colonnes

- Utilisez le trou de fixation sur la colonne comme gabarit. Percez 4 trous dans le mur avec le trépan approprié pour installer les boulons d'expansion.
- Serrez les quatre boulons de dilatation et fixez la colonne au sol ; Gardez la colonne verticale pendant l'installation.
- Installez la palette au-dessus de la colonne et insérez la vis.
- Installez l'instrument pointeur sur la palette et fixez avec quatre écrous hexagonaux.



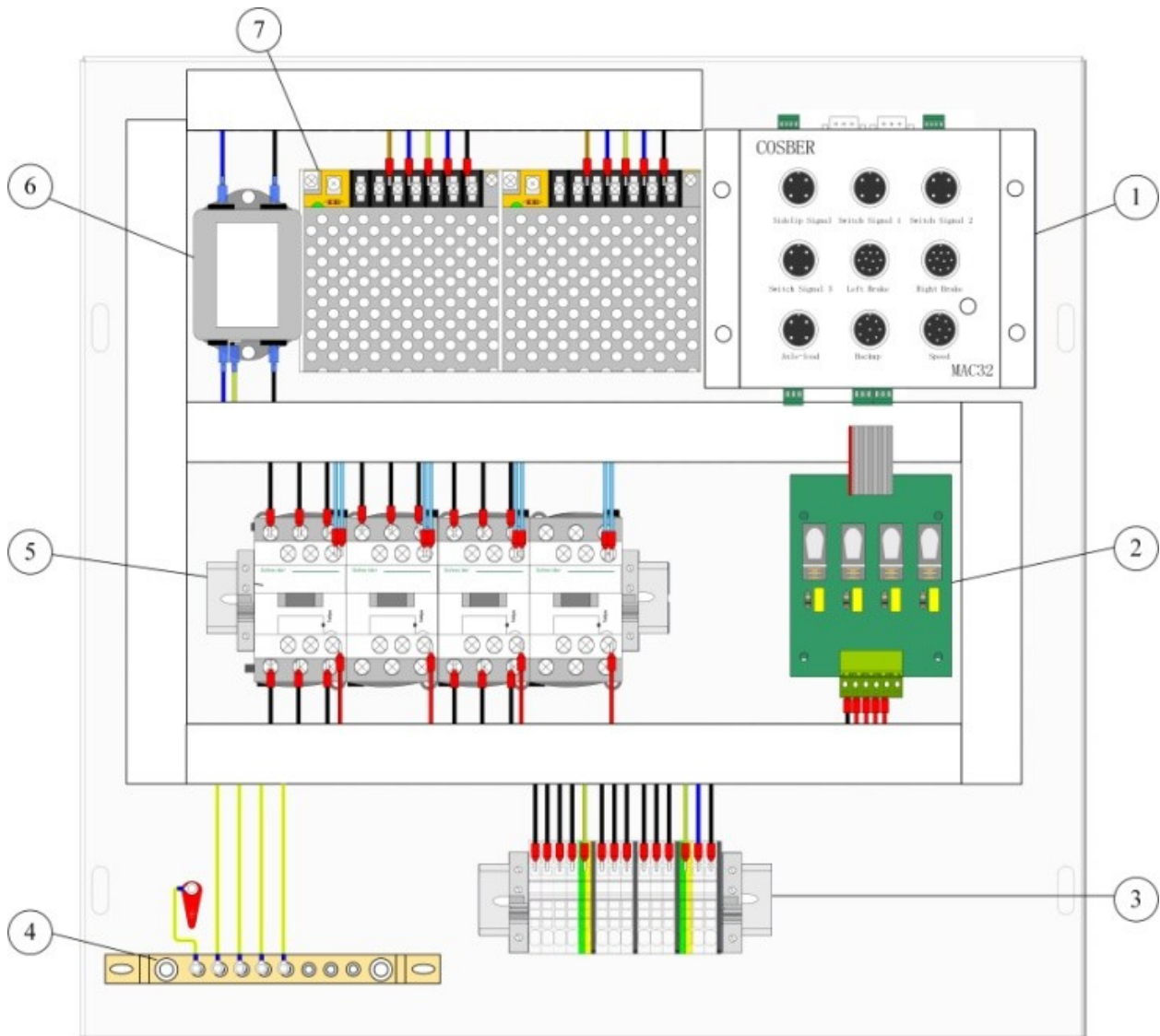
## 3 Boîte de contrôle



**ATTENTION !**

**AVANT DE CONNECTER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL EST EN POSITION ÉTEINTE.**

### 3.1 Description de la boîte de contrôle.

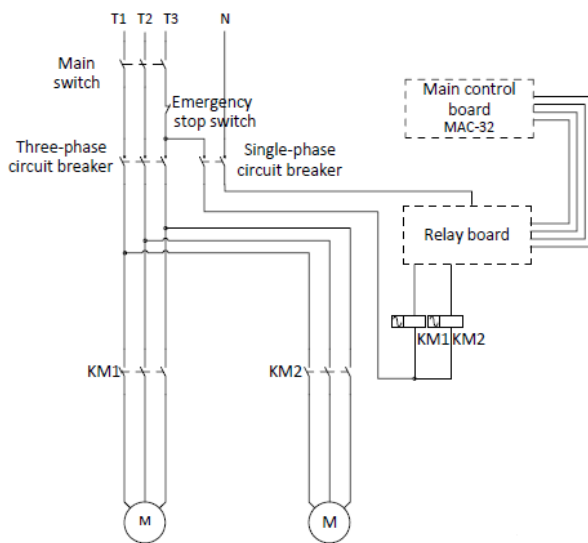


Non.	Description	Fonction
1	Boîtier de carte mère (MAC32)	La carte de contrôle principale contrôle la rotation du moteur via la carte relais. Il collecte également le signal du capteur, le convertit en données de test et affiche les données via l'armoire à instruments ou l'ordinateur
2	Carte relais	Utilisé pour contrôler le contacteur AC allum/off
3	Terminal de câblage	Utilisé pour connecter la charge
4	Terminal terrestre	Utilisé pour se connecter à la terre
5	Contacteur AC	Le contacteur AC est contrôlé par la carte relais pour la rotation avant et arrière des moteurs gauche et droit du rack
6	Filtre	Cela filtre les interférences et les harmoniques dans l'alimentation

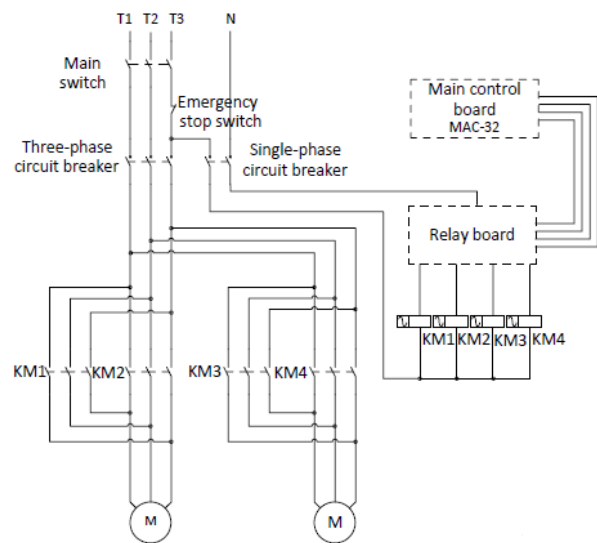
7	Alimentation électrique à découpage	Alimente la carte de contrôle principale, les capteurs et d'autres composants basse tension
---	-------------------------------------	---

### 3.2 Schéma électrique

#### Fonction de transmission à deux roues motrices



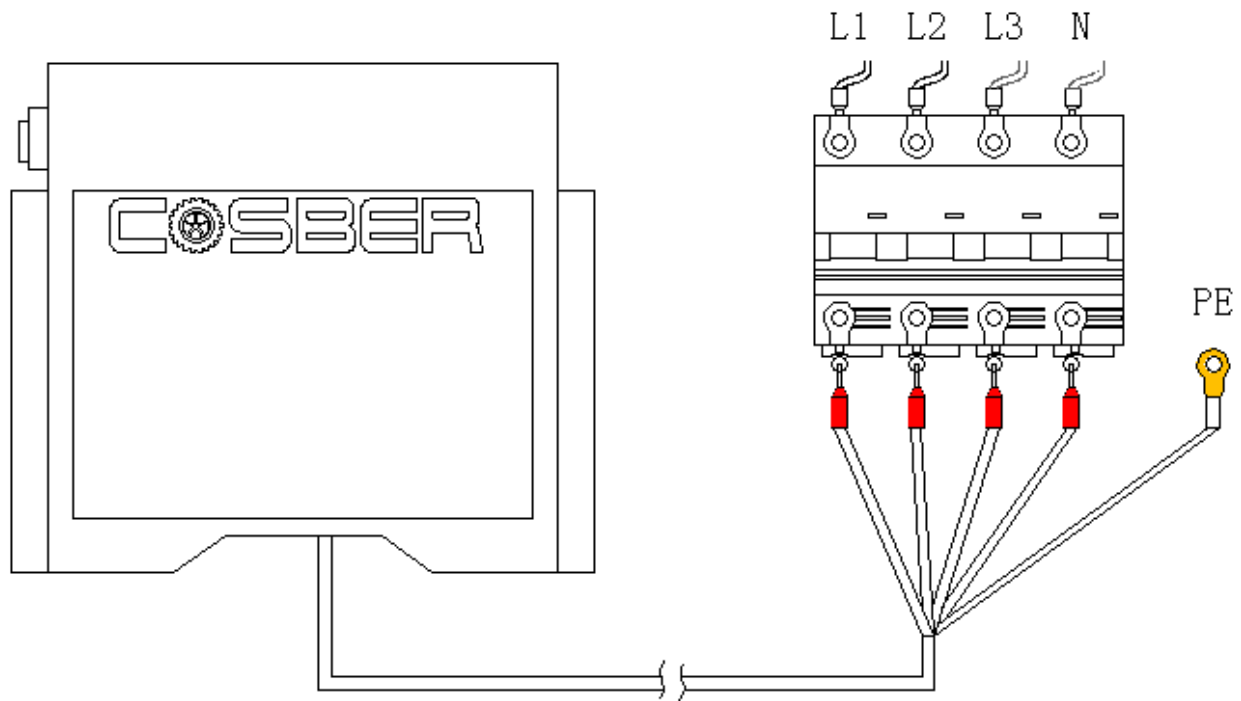
#### Fonction de transmission intégrale



### 3.3 Connexion électrique

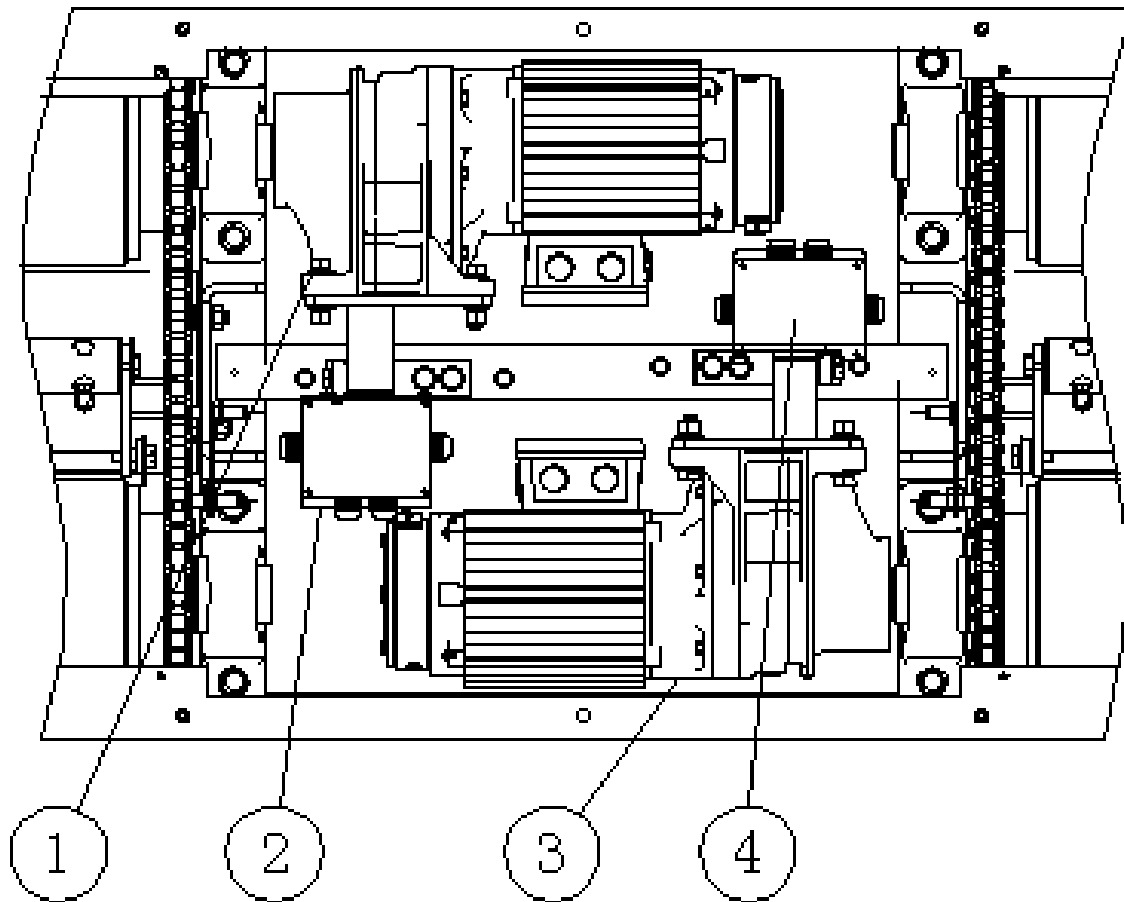
#### 3.3.1 Raccorder le câble d'alimentation principal

Connectez le câble d'alimentation de l'armoire électrique à l'armoire de distribution sur place. Notez qu'il est nécessaire de connecter les lignes L1, L2, L3, N et PE selon les marquages sur les câbles d'alimentation.



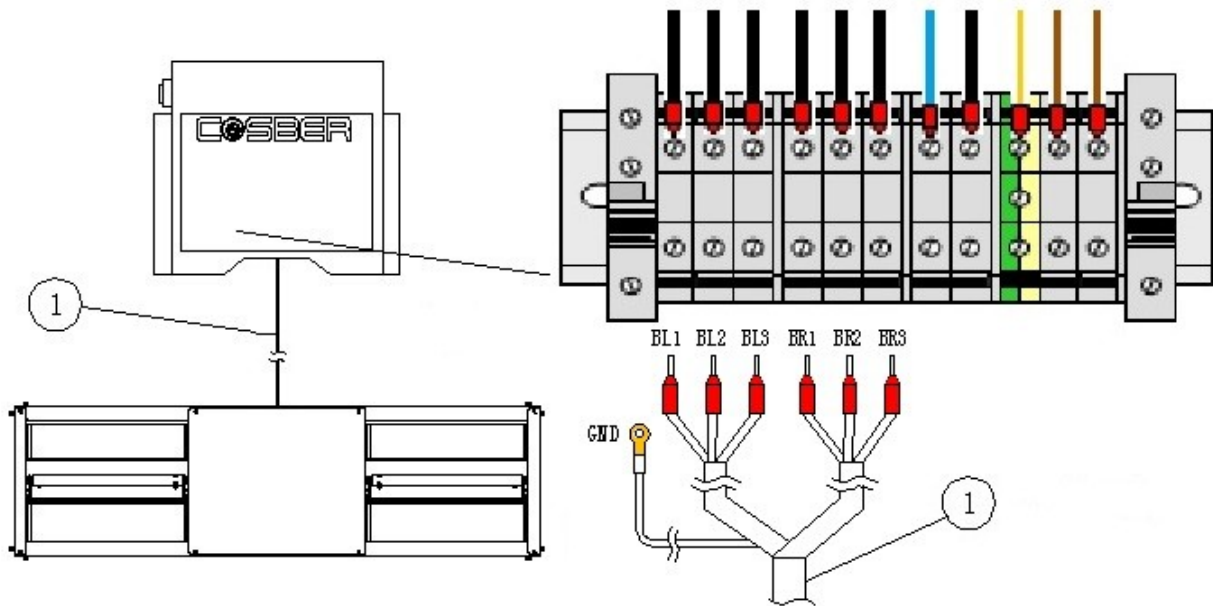
### 3.3.2 Connexion de l'établi d'essai de frein

#### 3.3.2.1. Description du fil d'établi d'essai de freinage.



Non.	Description	Ligne
1	Moteur à engrenage gauche	Câble d'alimentation du moteur gauche
2	Boîte de jonction gauche	Câble de signal gauche
3	Moteur à engrenage droit	Câble d'alimentation du moteur droit
4	Boîte de jonction droite	Câble de signal droit

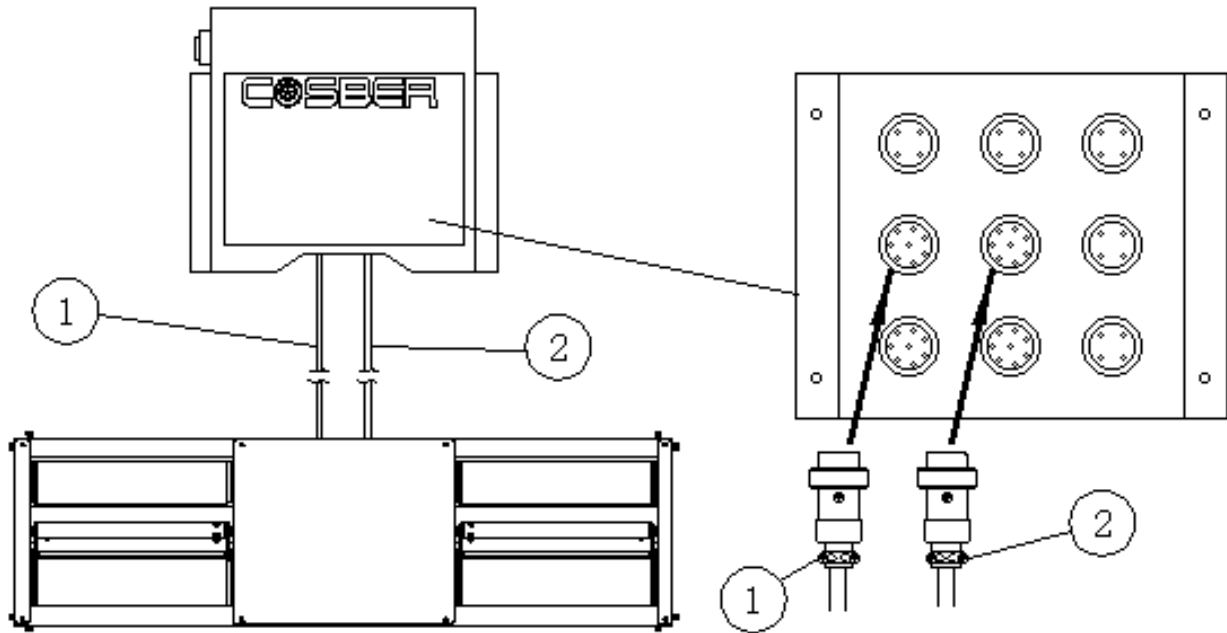
### 3.3.2.2. Connexion des câbles d'alimentation du moteur



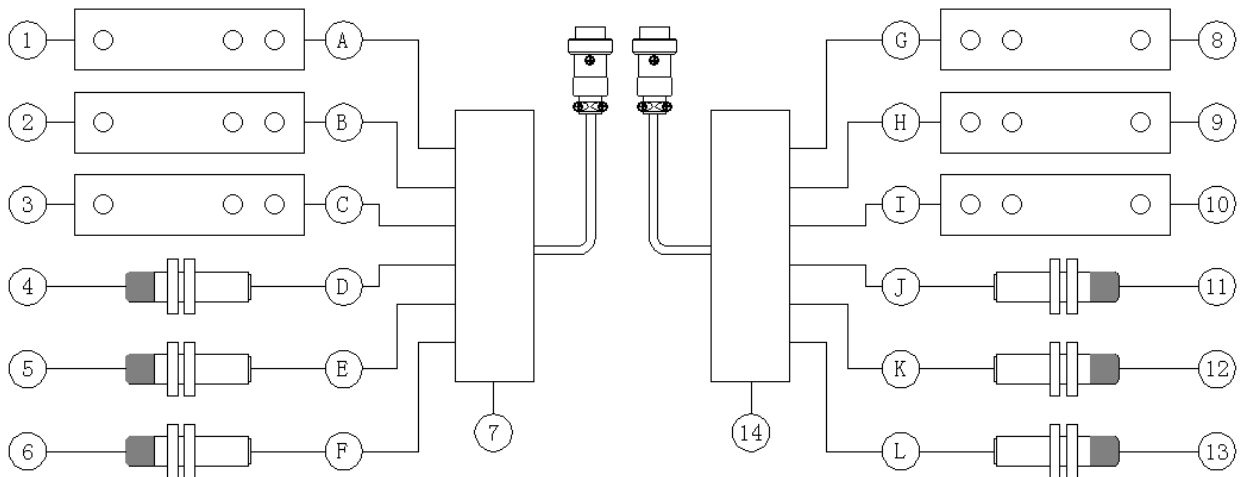
Non.	Description	Connexion
1	Câble d'alimentation du moteur	Terminal de câblage BL1 BL2 BL3 BR1 BR2 BR3 GND

- Connectez le câble d'alimentation marqué « câble moteur gauche » sur le testeur de freins à BL1 BL2 BL3.
- Connectez le câble d'alimentation marqué « câble moteur droit » sur le testeur de freins à BR1 BR2 BR3.
- Le fil de terre jaune-vert doit être connecté à la borne de terre.

### 3.3.2.3. Connexion des câbles de signal



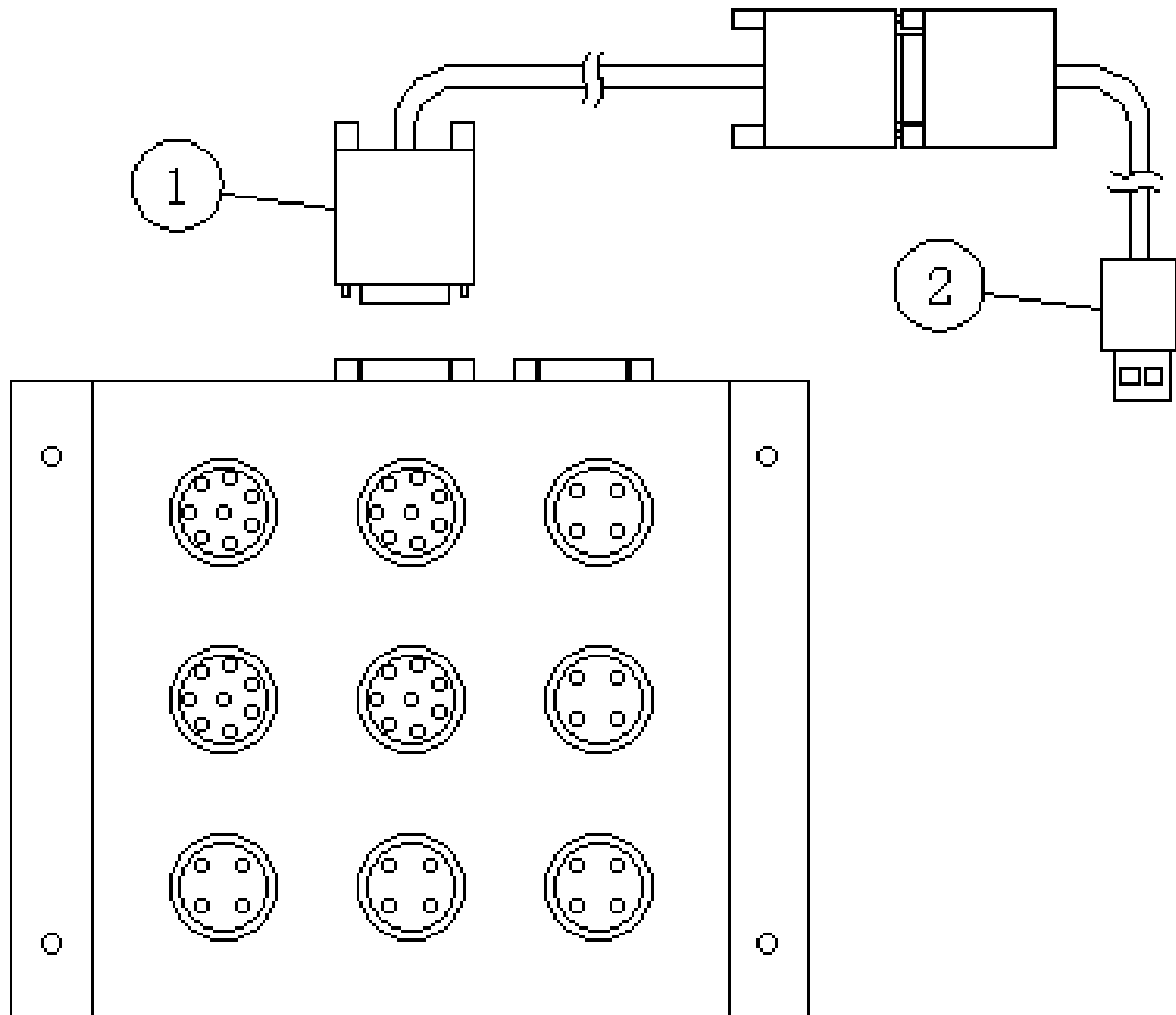
Non.	Description	Connexion
1	Câble de clignotant gauche sur le testeur de freins	Connectez-vous au « Frein gauche »
2	Câble de signal droit sur le testeur de freins	Connectez-vous au « Frein droit »





			IN1-SIG 1	Jaune
			GND	Vert
9	Capteur de poids droit 1	H	+12V	Brown
			CAL	Blanc
			IN2-SIG 2	Jaune
			GND	Vert
10	Capteur de poids droit 2	I	+12V	Brown
			CAL	Blanc
			IN2-SIG 2	Jaune
			GND	Vert
11	Interrupteur de proximité de vitesse du rouleau droit	J	P12V	Brown
			SIG 1	Bleu
12	Interrupteur de proximité de présence de la roue droite	K	P12V	Brown
			SIG 2	Bleu
13	Interrupteur de proximité de la vitesse de la roue droite	L	P12V	Brown
			SIG 3	Bleu
14	Boîte de jonction droite			

### 3.3.3 Connexion à un PC

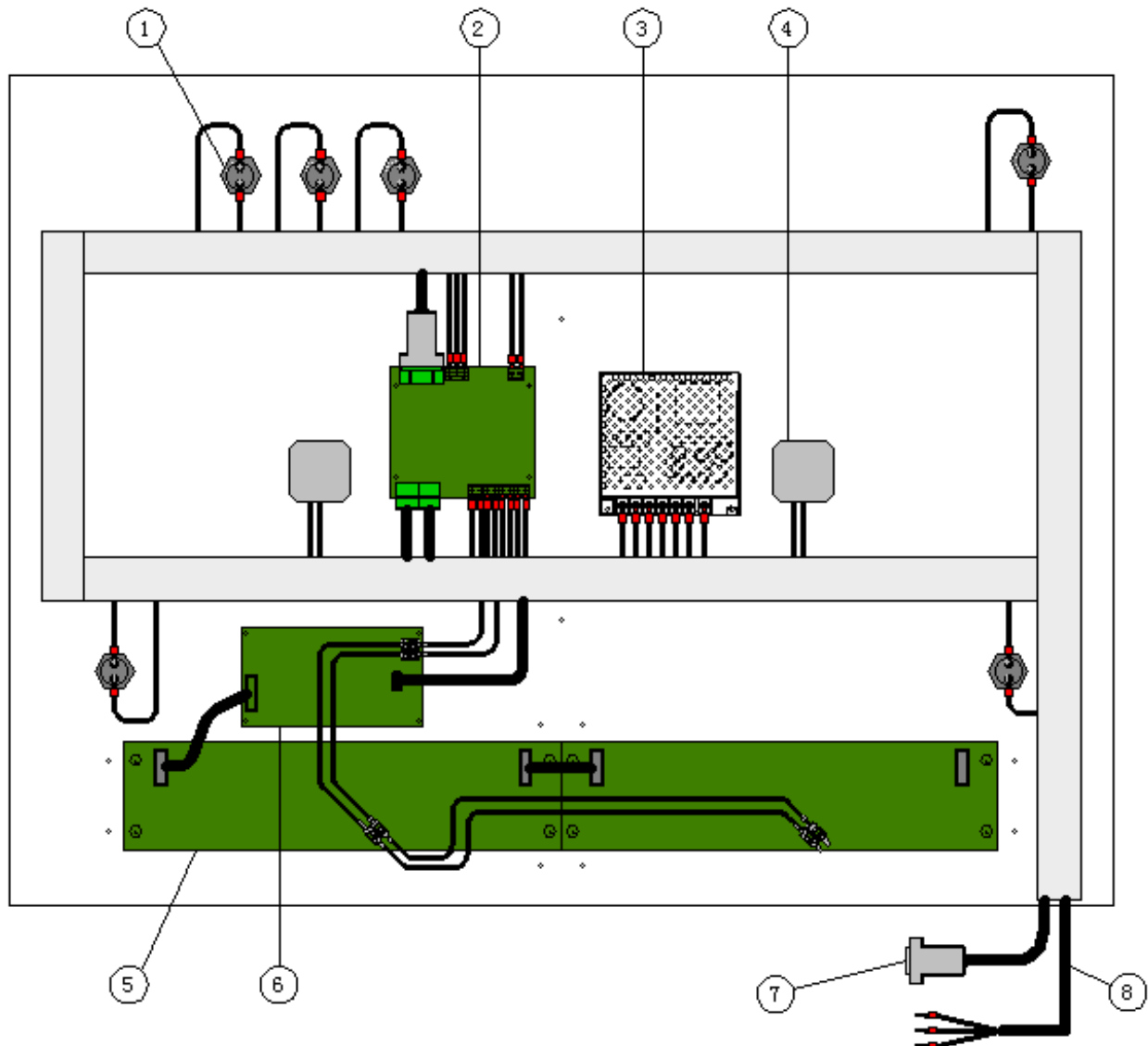


Non.	Description	Connexion
1	Câble série	Carte de contrôle principale COM1
2	Câble série vers USB	PC

- Connectez la prise du câble série à COM1 sur la carte de contrôle principale de l'armoire de contrôle, branchez l'autre extrémité au câble adaptateur USB, puis connectez la borne USB au PC.

## 4 Affichage analogique

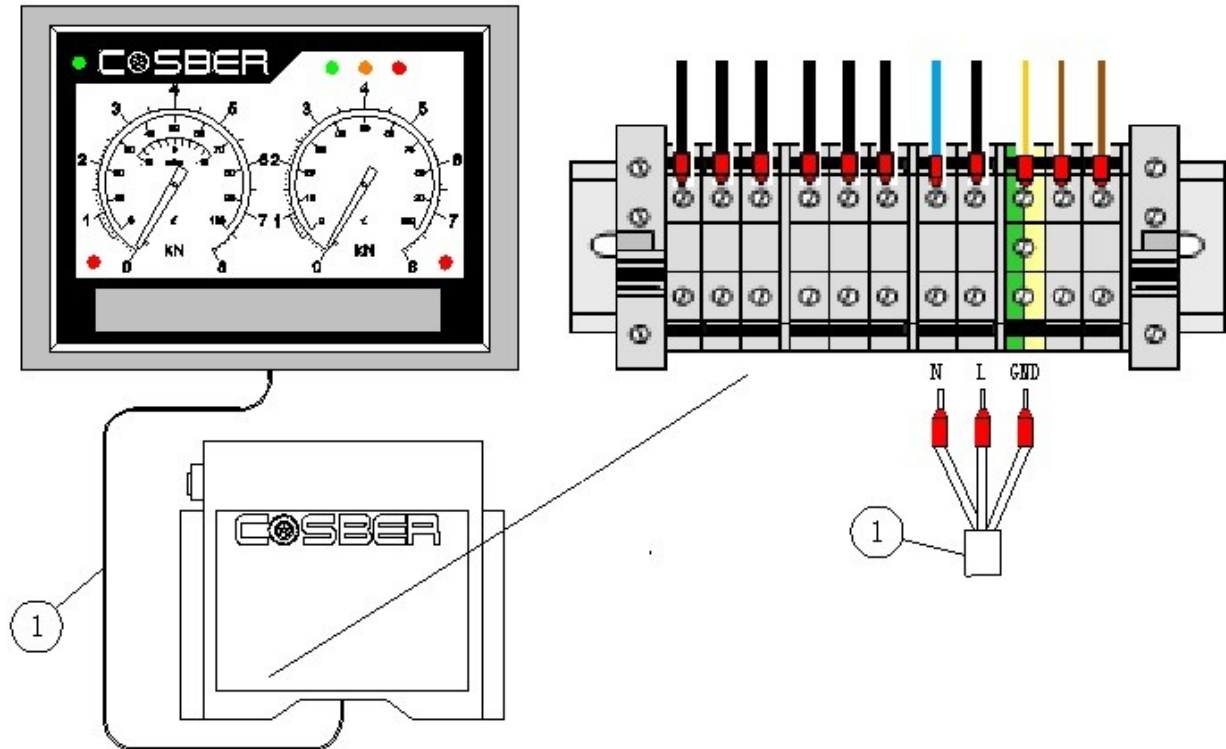
### 4.1 Description de l'affichage analogique



Non.	Description	Fonction
1	Voyants indicateurs	Affiche l'état de fonctionnement de l'armoire à instruments
2	Carte de contrôle principale	Traitement des données et affichage des résultats des tests
3	Alimentation électrique à découpage	Alimentation en puissance de fonctionnement
4	Moteurs à pas	Déplacez les pointeurs du tableau d'affichage
5	Unité d'affichage LED	Affiche les résultats des tests
6	Câble de signal série	Transfert des données et se connecte à la carte de contrôle principale du Armoire de contrôle
7	Câble d'alimentation	Relie l'alimentation au terminal du contrôle. Cabinet
8	Voyants indicateurs	Affiche l'état de fonctionnement de l'armoire à instruments

## 4.2 Connexion électrique

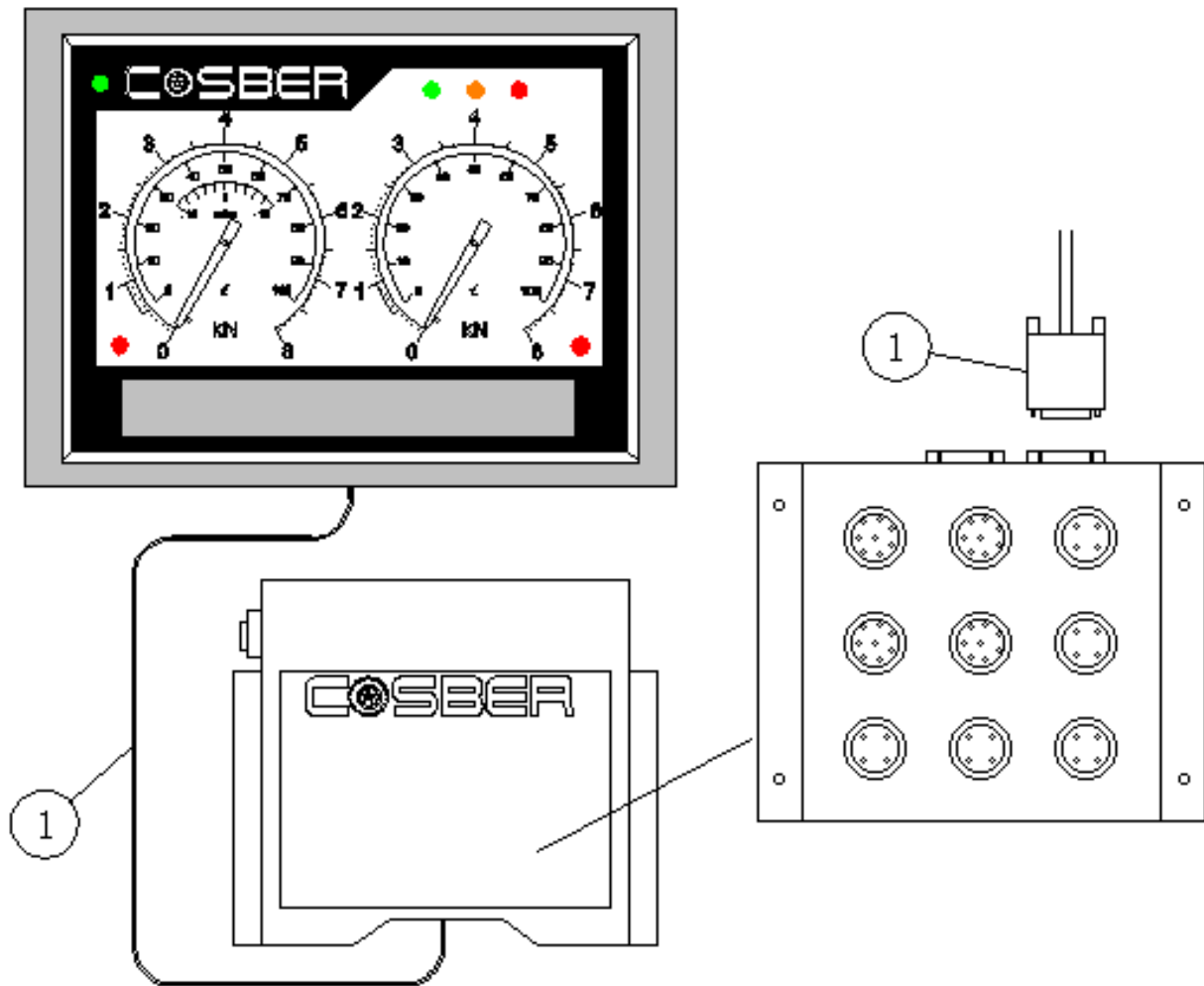
### 4.2.1 Connexion du câble d'alimentation



Non.	Description	Connexion
1	Câble d'alimentation	Terminal de l'armoire de contrôle N L GND

- Connectez le câble d'alimentation de l'armoire à instruments pointeur au terminal de l'armoire de contrôle. Note : il est nécessaire de connecter les lignes N, L et GND selon les marquages sur le câble d'alimentation.

### 4.2.2 Connexion du câble de signal



Non.	Description	Connexion
1	Fil de signalisation	Carte de contrôle COM2

- Connectez la prise du câble de signal à la carte de contrôle principale de l'instrument pointeur, puis connectez-la à COM2 sur la carte de contrôle de l'armoire de contrôle.

## 5 Début

### 5.1 Liste de contrôle de l'installation

- Avant de démarrer l'appareil pour la première fois, vérifiez que toutes les installations ont été correctement réalisées.
- Avant de vérifier le câblage, assurez-vous que l'interrupteur principal est déconnecté.

- (1) Vérifiez que tous les appareils et accessoires à installer sont complets.
- (2) Vérifiez si des disjoncteurs compatibles sont disponibles sur le site d'installation.
- (3) Vérifiez que tous les appareils ont été installés correctement.

- (4) Vérifiez si le câble d'alimentation du test de freins a été correctement connecté à la borne de l'armoire de contrôle.
- (5) Vérifiez si la ligne de signalisation du testeur de freins a été correctement connectée à la carte de contrôle principale de l'armoire de contrôle.
- (6) Vérifiez si le câble d'alimentation principal de l'armoire de contrôle est correctement connecté au disjoncteur.
- (7) Vérifiez si le fil de mise à la terre est connecté.
- (8) Vérifiez si le câble de signal série sur le panneau de contrôle principal de l'armoire est correctement connecté à la clé USB du PC.
- (9) Vérifiez si le cordon d'alimentation de l'instrument pointeur est connecté à la borne de l'armoire de contrôle.
- (10) Vérifiez si la ligne de signal série de l'instrument pointeur a été correctement connectée à la carte de contrôle principale de l'armoire de contrôle.

## 5.2 Vérifiez en commençant.



**ATTENTION !**

**MÉFIEZ-VOUS DES CHOCS ÉLECTRIQUES LORS DU DÉMARRAGE DE L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL ; EN CAS DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE FUITE ÉLECTRIQUE, DÉBRANCHEZ IMMÉDIATEMENT L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION.**

- (1) Allumez l'interrupteur d'alimentation de l'armoire de contrôle et vérifiez si le voyant d'alimentation est allumé.
- (2) Allumez l'interrupteur triphasé et le disjoncteur monophasé dans l'armoire de contrôle, et vérifiez si le circuit interne de l'armoire est normal.
- (3) Lorsque l'alimentation est allumée, vérifiez si toutes les lumières de l'instrument pointeur sont allumées, si le pointeur tourne, et si l'écran s'affiche. Après le démarrage, le pointeur revient à sa position initiale, le voyant d'alimentation s'allume et les autres lumières s'éteignent.
- (4) Lance le logiciel et vérifie si la rotation du moteur est correcte.
- (5) Exécutez le logiciel et vérifiez si le signal du dispositif est correct.



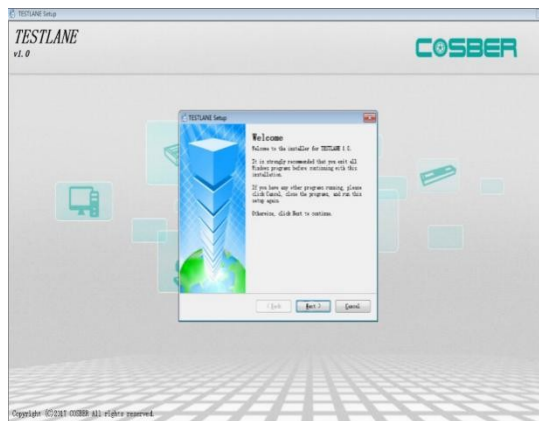
**ATTENTION !**

**ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES APPAREILS SONT CORRECTEMENT INSTALLÉS ET CÂBLÉS AVANT DE LES UTILISER.**

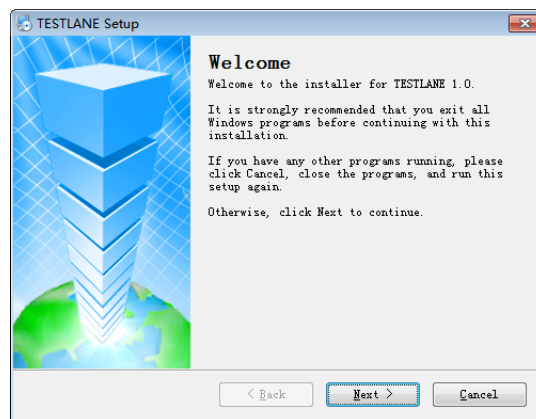
## 6 Système logiciel

### 6.1 Installation du programme

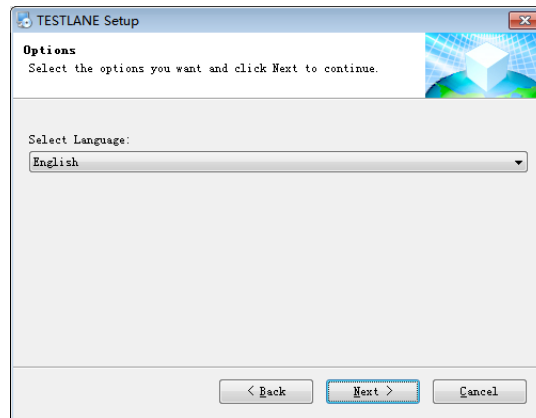
1. Ouvrez l'installateur et cliquez sur NEXT



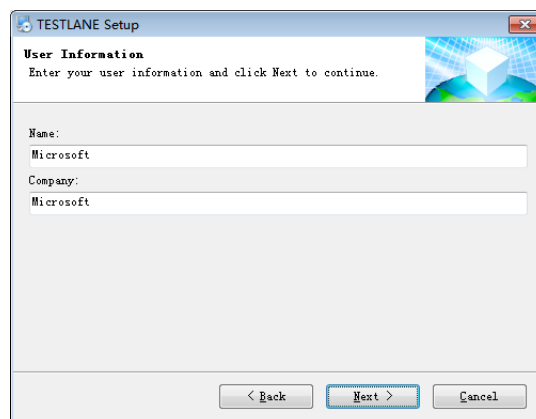
2. Cliquez sur SUIVANT



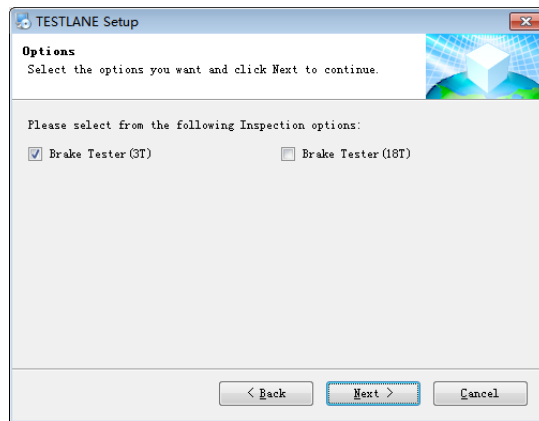
3. Sélectionnez votre langue et cliquez sur SUIVANT.



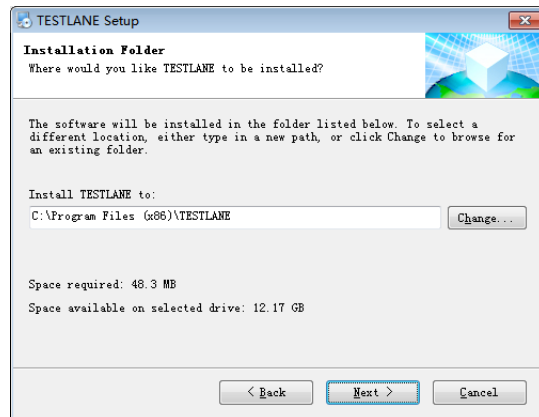
4. Saisissez vos informations utilisateur et cliquez sur SUIVANT



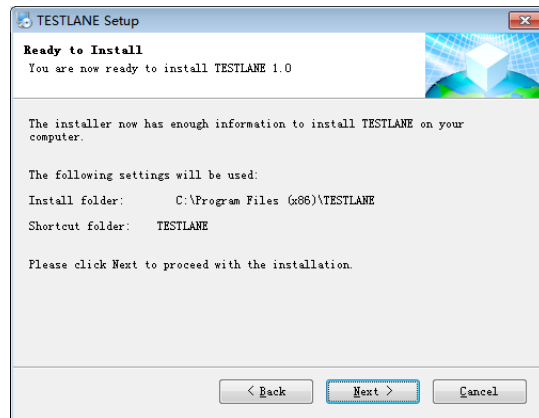
5. Sélectionnez votre modèle et cliquez sur SUIVANT



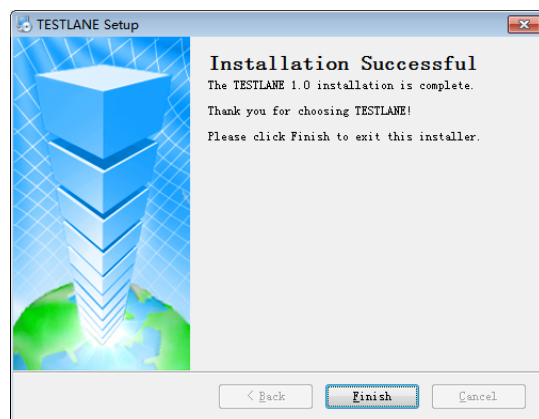
6. Dans le répertoire, sélectionnez le dossier d'installation et cliquez sur SUIVANT



7. Confirmez tous les détails avant de commencer l'installation et cliquez sur SUIVANT



8. Attendez que la barre de progression passe puis cliquez sur Terminer





# COSBER



Cosber GmbH  
Lise-Meitner-Str. 3  
82152 Krailling  
ALLEMAGNE

Téléphone : +49 (0) 89 262 07 66-00  
Fax : +49 (0) 89 262 07 66-60  
E-mail : [info@cosber.de](mailto:info@cosber.de)  
Web : [www.cosber.de](http://www.cosber.de)

